

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 2 december 2004

Nr 1022—1035

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1022	Lag om ändring av lagen om skada, ådragen i militärtjänst .....	2783
1023	Lag om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen .....	2785
1024	Lag om ändring av 15 a § i familjepensionslagen .....	2787
1025	Lag om ändring av 6 § i lagen om särskilt stöd till invandrare .....	2788
1026	Lag om ändring av 19 § i lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare .....	2789
1027	Lag om ändring av 16 § i lagen om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare ....	2790
1028	Lag om ändring av lagen om pension för lantbruksföretagare .....	2791
1029	Lag om ändring av 13 och 22 § i lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare ..	2793
1030	Lag om ändring av 6 kap. i arbetsavtalslagen .....	2794
1031	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen .....	2795
1032	Statsrådets förordning om intäktgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av renskötsel .....	2796
1033	Statsrådets förordning om intäktgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av skogsbruk .....	2798
1034	Statsrådets förordning om fastställande av det räntestöd som avses i lagen om studiestöd (28/1972) .....	2805
1035	Statsrådets förordning om temporär ändring av 7 § i förordningen om stöd för närståendevård .....	2806

## Nr 1022

### Lag

#### om ändring av lagen om skada, ådragen i militärtjänst

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen av den 28 maj 1948 om skada, ådragen i militärtjänst (404/1948) 6 § 4 mom., sådant det lyder i lag 1204/2002, samt  
*fogas* till lagen en ny 6 e § som följer:

#### 6 §

Till en skadad eller insjuknad vars invaliditetsgrad är minst 20 procent betalas ersättning för kostnaderna för hemservice enligt 17 § 1 mom. 3 punkten i socialvårdslagen (710/1982), boendeservice enligt 17 § 1 mom.

4 punkten och stöd för närståendevård enligt 17 § 1 mom. 7 punkten i samma lag samt för kostnaderna för sjukvårdstjänster enligt 14 § 1 mom. 2 punkten i folkhälsolagen (66/1972). Hyror eller motsvarande avgifter för servicebostäder eller stödbostäder ersätts dock inte. I fråga om ersättning för hemservice och

RP 157/2004  
ShUB 20/2004  
RSv 129/2004

boendeservice och för stöd för närståendevård bestäms närmare genom förordning av statsrådet.

— — — — —

6 e §

Till en skadad eller insjuknad som bor stadigvarande i Sverige och vars invaliditetsgrad är minst 20 procent kan betalas ersättning för skäligen kostnader för en daglig

måltid. Separat måltidsersättning betalas dock inte under tiden för sådan av Statskontoret ersatt vård som motsvarar vård eller deltidsvård på institution eller utgör anstaltsrehabilitering. Statskontoret beslutar på ansökan om ersättning för måltidskostnaderna och om ersättningens storlek enligt vad som bestäms genom förordning av statsrådet.

\_\_\_\_\_

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

## Nr 1023

**L a g****om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i folkpensionslagen av den 8 juni 1956 (347/1956) 24 § och 42 b § 1 mom., sådana  
de lyder i lag 724/2001, som följer:

## 24 §

Full folkpension är 5 795,76 euro om året  
i första och 5 558,04 euro om året i andra  
kommungruppen.

Är pensionstagaren gift, är folkpensionens  
fulla belopp 5 109,12 euro om året i första och  
4 906,68 euro om året i andra kommungrup-  
pen.

## 42 b §

Får en folkpensionstagare vård som avses  
i 42 a §, betalas av folkpensionen, för den tid  
vården varar över tre månader, inte den del  
som hos en folkpensionstagare i den första  
kommungruppen överstiger 254,31 euro och  
i den andra kommungruppen 234,35 euro i  
månaden samt hos en gift folkpensionstagare  
i den första kommungruppen 229,70 euro och  
i den andra kommungruppen 212,64 euro i  
månaden. Om folkpensionen enligt 25 a § har  
skjutits upp eller tidigarelagts, höjs nämnda  
belopp med uppskovsprocenten eller minskas  
de med tidigarelägningsprocenten.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

När denna lag träder i kraft ändras utan  
ansökan folkpensionen för en person som får  
folkpension så att den överensstämmer med  
denna lag. På begäran ges ett beslut om att  
folkpensionen har ändrats.

Om pension enligt 26 § 1 mom. 1 punkten  
i folkpensionslagen har börjat betalas ut till en  
person före den 1 januari 2005 eller ett  
pensionsfall som relaterar till invalid-, arbets-  
löshets- eller familjepension inträffar 2005,  
beaktas dessa pensioner som inkomst med  
stöd av de bestämmelser i folkpensionslagen  
som gäller före den 1 januari 2005, i sådana  
fall då folkpensionen börjar utbetalas eller  
justeras efter att denna lag trätt i kraft. Samma  
förfarande gäller när någon beviljas ål-  
derspension utifrån ett invalidpensionsrelate-  
rat eller arbetspensionsrelaterat pensionsfall  
som inträffar 2005.

Om ålderspension enligt lagen om pension  
för arbetstagare (395/1961) eller motsvarande  
lagar börjar betalas ut till en person den 1  
januari 2005 eller därefter och personen har

fyllt 63 år före den 1 januari 2005, beaktas som inkomst den arbetspension som intjänats före den 31 december 2004.

De belopp som anges i denna lag motsvarar det poängtal för folkpensionsindex enligt

vilket storleken av de folkpensioner som betalades ut i januari 2001 har räknats ut.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

## Nr 1024

**L a g****om ändring av 15 a § i familjepensionslagen**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i familjepensionslagen av den 17 januari 1969 (38/1969) 15 a § 3 och 4 mom., sådana  
de lyder i lag 726/2001, som följer:

## 15 a §

Kompletteringsbeloppets fulla belopp är i första kommungruppen 4 814,16 euro och i andra kommungruppen 4 576,44 euro om året.

Är pensionstagaren gift, är kompletteringsbeloppets fulla belopp 4 127,52 euro om året i första och 3 925,08 euro om året i andra kommungruppen.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

När denna lag träder i kraft ändras utan ansökan pensionen för en person som får efterlevandepensionens kompletteringsbelopp så att den överensstämmer med denna lag. På begäran ges ett beslut om att efterlevandepensionens kompletteringsbelopp har ändrats.

Om pension enligt 26 § 1 mom. 1 punkten i folkpensionslagen (347/1956) har börjat betalas ut till en person före den 1 januari 2005 eller ett pensionsfall som relaterar till

invalid-, arbetslöshets- eller familjepension inträffar 2005, beaktas dessa pensioner som inkomst med stöd av de bestämmelser i familjepensionslagen som gäller före den 1 januari 2005, i sådana fall då familjepensionen börjar utbetalas eller justeras efter att denna lag trätt i kraft. Samma förfarande gäller när någon beviljas ålderspension utifrån ett invalidpensionsrelaterat eller arbetspensionsrelaterat pensionsfall som inträffar 2005.

Om ålderspension enligt lagen om pension för arbetstagare (395/1961) eller motsvarande lagar börjar betalas ut till en person den 1 januari 2005 eller därefter och personen har fyllt 63 år före den 1 januari 2005, beaktas som inkomst den arbetspension som intjänats före den 31 december 2004.

De belopp som anges i denna lag motsvarar det poängtal för folkpensionsindex enligt vilket storleken av de folkpensioner som betalades ut i januari 2001 har räknats ut.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President****TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

**Nr 1025**

**L a g**

**om ändring av 6 § i lagen om särskilt stöd till invandrare**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen av den 20 december 2002 om särskilt stöd till invandrare (1192/2002) 6 §  
2 och 3 mom. som följer:

6 §

*Beloppet av särskilt stöd*

Fullt särskilt stöd är 5 795,76 euro om året  
i den första och 5 558,04 euro om året i den  
andra kommungruppen.

Är den som får särskilt stöd gift, uppgår det  
fulla särskilda stödet till 5 109,12 euro om  
året i den första och 4 906,68 euro om året i  
den andra kommungruppen.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

När denna lag träder i kraft ändras utan  
ansökan det särskilda stödet för en person  
som får särskilt stöd till invandrare så att det  
överensstämmer med denna lag. På begäran  
ges ett beslut om att det särskilda stödet har  
ändrats.

De belopp som anges i denna lag motsvarar  
det poängtal för folkpensionsindex enligt  
vilket storleken av de folkpensioner som  
betalades ut i januari 2001 har räknats ut.

Åtgärder som verkställigheten av lagen  
förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1026

**L a g****om ändring av 19 § i lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen av den 16 december 1994 om avträdelsestöd för lantbruksföretagare (1293/1994) 19 § 3 mom., sådant det lyder i lag 1226/2000, som följer:

## 19 §

Utan hinder av 1 mom. ändras kompletteringsdelen för en person som får avträdelsestödet kompletteringsdel den 1 juni 2001 från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med lagen om ändring av 24 och 42 b § folkpensionslagen (1224/2000), och kompletteringsdelen för en person som får avträdelsestödet kompletteringsdel den 1 mars 2005 ändras från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med lagen om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen (1023/2004).

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005. Ändringen av avträdelsestödet kompletteringsdel enligt denna lag görs utan ansökan. På begäran ges ett beslut om ändringen. Kompletteringsdelen justeras inte i samband med ändringen.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President****TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1027

## L a g

### om ändring av 16 § i lagen om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen av den 28 december 1990 om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare (1317/1990) 16 § 5 mom., sådant det lyder i lag 1227/2000, som följer:

16 §

Utan hinder av 1, 3 och 4 mom. ändras kompletteringsdelen för en person som får generationsväxlingspensionens kompletteringsdel den 1 juni 2001 från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med lagen om ändring av 24 och 42 b § folkpensionslagen (1224/2000), och kompletteringsdelen för en person som får generationsväxlingspensionens kompletteringsdel den 1 mars 2005 ändras från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med

lagen om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen (1023/2004).

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005. Ändringen av generationsväxlingspensionens kompletteringsdel enligt denna lag görs utan ansökan. På begäran ges ett beslut om ändringen. Kompletteringsdelen justeras inte i samband med ändringen. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*



## Nr 1028

## L a g

## om ändring av lagen om pension för lantbruksföretagare

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut

*ändras* i lagen av den 14 juli 1969 om pension för lantbruksföretagare (467/1969) 16 § 1 mom. 8 punkten, sådan den lyder i lag 1045/1999, och

*fogas* till 16 § 1 mom., sådant det lyder delvis ändrat i sistnämnda lag och i lag 1298/1994, en ny 9 punkt, till lagen en ny 16 a § i stället för den 16 a § som upphävts genom lag 377/2001 samt till lagen nya 19 d och 19 e § som följer:

## 16 §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har till uppgift att sköta

8) avbytar-service för lantbruksföretagare enligt lagen om avbytar-service för lantbruksföretagare (1231/1996),

9) uppgifter i anslutning till i lagen om företagshälsovård (1383/2001) avsedd företagshälsovård för lantbruksföretagare, på det sätt som föreskrivs i denna lag.

## 16 a §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalts uppgifter enligt 16 § 1 mom. 9 punkten är att

1) föra ett gårdsbesöksregister för företagshälsovården för lantbruksföretagare i syfte att effektivisera och följa genomförandet av gårdsbesök,

2) främja att i lagen om företagshälsovård avsedda sakkunniga inom lantbruket deltar i gårdsbesök i enlighet med verksamhetsplanerna för företagshälsovården,

3) föra och publicera statistik på grundval av uppgifterna i gårdsbesöksregistret,

4) utifrån uppgifterna i gårdsbesöksregistret sammanställa rapporter om hälsorisker i lantbruksföretagares arbetsförhållanden samt om åtgärder genom vilka riskerna kan förebyggas,

5) bidra till att företagshälsovården för lantbruksföretagare förverkligas effektivt.

Bestämmelser om finansieringen av de kostnader som uppgifterna enligt 1 mom. orsakar lantbruksföretagarnas pensionsanstalt finns i 13 § i lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare.

## 19 d §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har rätt att samla in och i gårdsbesöksregistret registrera i 2 och 3 mom. nämnda uppgifter för skötseln av uppgifterna enligt 16 a §. På gårdsbesöksregistret tillämpas personuppgiftslagen (523/1999), om inte något annat bestäms i denna lag. Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt är i personuppgiftslagen

avsedd registeransvarig. Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har inte rätt att samla in och i gårdsbesöksregistret registrera sådana känsliga uppgifter som avses i 11 § i personuppgiftslagen.

För skötseln av de uppgifter som avses i 16 a § 1 mom. 1 och 2 punkten har lantbruksföretagarnas pensionsanstalt utan hinder av sekretessbestämmelser och övriga bestämmelser om erhållande av uppgifter rätt att av i 7 § i lagen om företagshälsovård avsedda producenter av företagshälsovårdstjänster få följande uppgifter:

- 1) lantbruksföretagarens namn och personbeteckning,
- 2) gårdsbruksenhetens produktionsinriktning,
- 3) datum för anslutning till företagshälsovården,
- 4) tidpunkten för och deltagare i planerade gårdsbesök,
- 5) genomförda gårdsbesök och vem som deltagit i dem.

För skötseln av de uppgifter som avses i 16 a § 1 mom. 4 punkten har lantbruksföretagarnas pensionsanstalt rätt att av i 7 § i lagen om företagshälsovård avsedda producenter av företagshälsovårdstjänster få uppgifter om centrala hälsorisker i arbetsförhållandena som observerats under gårdsbesök samt om förslag till åtgärder och om hur de genomförts, om den lantbruksföretagare som saken gäller har samtyckt till att nämnda uppgifter utläm-

nas. Med lantbruksföretagarens samtycke kan uppgifterna även utnyttjas vid utredning av ett ärende som gäller sådan yrkesinriktad rehabilitering av lantbruksföretagaren som avses i denna lag.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har rätt att få i 2 och 3 mom. avsedda uppgifter avgiftsfritt. För utlämnande av uppgifter kan en teknisk anslutning till lantbruksföretagarnas pensionsanstalts gårdsbesöksregister öppnas för producenter av företagshälsovårdstjänster.

#### 19 e §

De uppgifter som registrerats i gårdsbesöksregistret skall utplånas inom tio år efter det gårdsbesöket gjordes.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har inte rätt att utlämna uppgifter som registrerats i det gårdsbesöksregister som avses i 16 a §, om inte annat bestäms någon annanstans i lag eller den vars uppgifter det är fråga om ger sitt samtycke därtill. Uppgifter som avses ovan kan utlämnas för vetenskaplig forskning på det sätt som föreskrivs i 28 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt får vidta åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

## Nr 1029

## L a g

## om ändring av 13 och 22 § i lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i lagen av den 23 december 1981 om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare (1026/1981) 22 § 1 mom., sådant det lyder i lag 1374/2003, och  
fogas till 13 §, sådan den lyder i lag 924/2003, ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., som följer:

## 13 §

Till de i 1 mom. avsedda skäligena förvaltningskostnaderna räknas även de kostnader som orsakas av skötseln av uppgifter enligt 16 a § i lagen om pension för lantbruksföretagare.

## 22 §

Om inte något annat följer av denna lag, gäller i tillämpliga delar dessutom 19 § 1 mom. sista meningen samt 2 och 3 mom. i lagen om pension för arbetstagare, 16 och 17 § samt 19 d § 3 mom. i lagen om pension för lantbruksföretagare samt 30 a och 30 b §, 55 § 1 mom. samt 61 a, 63, 64 h och 64 i §

i lagen om olycksfallsförsäkring. Lantbruksföretagarnas olycksfallsförsäkringsanstalt är skyldig att delta i den verksamhet som Olycksfallsförsäkringsanstaltens Förbund bedriver och som nämns i 30 a och 30 b § i lagen om olycksfallsförsäkring samt i kostnaderna för denna verksamhet till den del dessa hänför sig till verkställigheten av denna lag. Social- och hälsovårdsministeriet fastställer på ansökan av lantbruksföretagarnas olycksfallsförsäkringsanstalt de grunder enligt vilka ovan nämnda kostnader skall räknas ut.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1030

**L a g**

**om ändring av 6 kap. i arbetsavtalslagen**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till 6 kap. i arbetsavtalslagen av den 26 januari 2001 (55/2001) en ny 1 a § som följer:

6 kap.  
**Allmänna bestämmelser om upphävande av  
arbetsavtal**

1 a §  
*Avgångsålder*

En arbetstagares anställningsförhållande  
upphör utan uppsägning och uppsägningstid

Helsingfors den 26 november 2004

vid utgången av den kalendermånad under  
vilken arbetstagaren fyller 68 år, om inte  
arbetsgivaren och arbetstagaren avtalar om  
förlängning av anställningsförhållandet.

Arbetsgivaren och arbetstagaren får utan  
hinder av 1 kap. 3 § 2 mom. avtala om att  
anställningsförhållandet förlängs för viss tid.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Arbetsminister *Tarja Filatov*

Nr 1031

**Republikens presidents förordning**

**om sättande i kraft av överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

## 1 §

Den i Helsingfors den 5 mars 2004 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering ingångna överenskommelsen om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe, som riksdagen har godkänt den 15 juni 2004 och som republikens president har godkänt den 24 juni 2004 och beträffande vilken noterna om dess godkännande har växlats den 12 november 2004, träder i kraft den 12 december 2004 så som därom har överenskommit.

## 2 §

Lagen av den 24 juni 2004 om sättande i

Helsingfors den 26 november 2004

kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe (585/2004) träder i kraft den 12 december 2004.

## 3 §

De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

## 4 §

Denna förordning träder i kraft den 12 december 2004.

**Republikens President****TARJA HALONEN**Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 161/2004)

## Statsrådets förordning

## om intäktsgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av renskötsel

Utfärdat i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 44 § 4 mom. inkomstskattelagen av den 30 december 1992 (1535/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 1565/1995:

1 §		Renbeteslag	Värdet av nettoin-
Värden av nettointäkten för varje över ett			täkten för varje över
år gammal ren är följande:			ett år gammal ren
			euro
Renbeteslag	Värdet av nettoin- täkten för varje över ett år gammal ren euro	Kolari.....	2,00
		Kuivasalmi.....	2,00
		Kuukas.....	18,69
		Kyrö.....	2,00
		Käsivarsari.....	2,00
		Lappi.....	12,40
		Lohijärvi.....	6,50
		Muddusjärvi.....	22,01
		Muonio.....	6,17
		Muotkatunturi.....	18,54
		Mäntyjärvi.....	7,36
		Narkaus.....	27,23
		Niemelä.....	15,89
		Näkkälä.....	2,00
		Näätämsö.....	13,94
		Orajärvi.....	16,62
		Oraniemi.....	10,52
		Paatsjoki.....	32,34
		Paistunturi.....	42,00
		Palojärvi.....	20,51
		Pohjois-Salla.....	25,00
		Poikajärvi.....	37,44
		Posion Livo.....	23,56
		Pyhä-Kallio.....	23,82
		Salla.....	8,69
		Sallivaara.....	13,25
		Sattasniemi.....	2,00
		Syväjärvi.....	3,86
		Timisjärvi.....	26,26
		Tolva.....	9,87
		Vanttaus.....	5,49
		Vätsäri.....	4,11
<i>Uleåborgs län</i>			
Alakitka.....	23,88		
Halla.....	2,00		
Hossa-Irni.....	36,85		
Ikonen.....	9,65		
Jokijärvi.....	18,67		
Kallioluoma.....	7,79		
Kiiminki-Kollaja.....	2,00		
Näljänkä.....	21,53		
Oijjärvi.....	14,20		
Oivanki.....	6,27		
Pintamo.....	33,65		
Pudasjärven Livo.....	2,89		
Pudasjärvi.....	2,28		
Taivalkoski.....	19,45		
<i>Lapplands län</i>			
Akanlahti.....	13,58		
Alakylä.....	2,00		
Hammastunturi.....	24,59		
Hirvasniemi.....	21,39		
Isosydänmaa.....	24,76		
Ivalo.....	21,95		
Jääskö.....	26,01		
Kaldoaivi.....	40,95		
Kemin-Sompio.....	27,22		

2 §  
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och den tillämpas vid beskattningen för år 2004.

Helsingfors den 25 november 2004

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Konsultativ tjänsteman Merja Taipalus

**Statsrådets förordning****om intäktsgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av skogsbruk**

Utfärdat i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 96 § 1 mom. 2 punkten lagen den 18 december 1995 om beskattningsförfarande (1558/1995) och 68 a § 1 mom. beskattningslagen av den 12 december 1958 (482/1958),

sådant sistnämnda lagrum lyder i lag 1251/1988:

Län och kommun	1 § Skattekubikmeterns medelpenningvärden			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
				Iitti .....	24,59	—	—
				Imatra .....	22,22	—	—
				Ingå .....	18,80	15,79	—
				Jaala .....	25,53	—	—
				Janakkala .....	26,07	—	—
				Jockis .....	25,18	—	—
<b>Södra Finlands län</b>				Joutseno .....	21,93	—	—
Anjalankoski .....	24,16	—	—	Kalvola .....	24,36	—	—
Artsjö .....	26,50	—	—	Karis .....	19,84	—	—
Asikkala .....	27,51	—	—	Karislojo .....	24,47	—	—
Askola .....	25,03	—	—	Kervo .....	24,06	—	—
Borgnäs .....	24,09	—	—				
Borgå .....	20,89	18,80	—	Kotka .....	23,70	20,62	—
Ekenäs .....	17,37	14,94	—	Kouvola .....	22,46	—	—
Elimäki .....	24,55	—	—	Kuusankoski .....	25,43	—	—
Esbo .....	19,73	17,76	—	Kyrkslätt .....	19,84	17,46	—
Forssa .....	25,49	—	—	Kärkölä .....	28,27	—	—
Fredrikshamn .....	23,00	21,39	—				
Grankulla .....	19,73	—	—	Lahtis .....	25,46	—	—
Hangö .....	12,79	10,87	—	Lammi .....	24,90	—	—
Hartola .....	26,03	—	—	Lapträsk .....	21,06	—	—
Hattula .....	25,08	—	—	Lemi .....	22,53	—	—
Hauho .....	25,22	—	—	Liljendal .....	20,49	—	—
Hausjärvi .....	27,21	—	—	Lojo .....	24,03	—	—
Heinola .....	26,24	—	—	Loppi .....	24,64	—	—
Helsingfors .....	19,85	17,67	—	Lovisa .....	20,30	17,66	—
Hollola .....	26,21	—	—	Luumäki .....	24,22	—	—
				Miehikkälä .....	23,86	—	—
Humppila .....	25,14	—	—				
Hyvinge .....	25,66	—	—	Mäntsälä .....	26,88	—	—
Hämeenkoski .....	27,50	—	—	Mörskom .....	25,52	—	—
Högfors .....	25,06	—	—				



Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Nastola .....	27,20	—	—	Alavo .....	19,05	—	—
Nummi-Pusula .....	25,25	—	—	Aura .....	22,14	—	—
Nurmijärvi .....	25,28	—	—	Birkala .....	22,07	—	—
Orimattila .....	27,18	—	—	Björnå .....	20,73	—	—
Padasjoki .....	25,90	—	—	Björneborg .....	20,66	18,80	—
Parikkala .....	24,16	—	—	Bötom .....	18,39	—	—
Pernå .....	20,55	17,67	—	Dragsfjärd .....	19,05	15,24	—
Pojo .....	18,60	—	—	Etseri .....	20,82	—	—
Pukkila .....	26,70	—	—	Eura .....	20,86	—	—
Pyttis .....	20,91	17,77	—	Euraåminne .....	20,24	18,42	—
Rautjärvi .....	22,65	—	—	Evijärvi .....	19,08	—	—
Renko .....	25,54	—	—	Finby .....	18,83	16,01	—
Riihimäki .....	25,05	—	—	Gustavs .....	16,99	15,46	—
Ruokolahti .....	22,69	—	—	Halikko .....	19,73	16,38	—
Saari .....	24,66	—	—	Halsua .....	15,74	—	—
Sammatti .....	24,17	—	—	Hankasalmi .....	26,39	—	—
Savitaipale .....	23,82	—	—	Harjavalta .....	22,34	—	—
Sibbo .....	21,12	17,95	—	Himanka .....	15,46	14,22	—
Sjundeå .....	20,91	17,98	—	Honkajoki .....	17,41	—	—
Strömfors .....	20,26	16,82	—	Houtskär .....	12,95	10,36	—
Suomenniemi .....	25,48	—	—	Huittinen .....	24,14	—	—
Sysmä .....	27,18	—	—	Ikalis .....	21,53	20,45	—
Taipalsaari .....	22,22	—	—	Ilmajoki .....	20,32	—	—
Tammela .....	25,70	—	—	Iniö .....	10,36	—	—
Tavastehus .....	24,23	—	—	Jakobstad .....	17,42	—	—
Träskända .....	24,06	—	—	Jalasjärvi .....	19,74	—	—
Tusby .....	24,80	—	—	Joutsa .....	25,69	—	—
Tuulos .....	25,97	—	—	Jurva .....	18,79	—	—
Uukuniemi .....	25,04	—	—	Juupajoki .....	26,75	—	—
Valkeala .....	24,20	—	—	Jyväskylä .....	26,26	—	—
Vanda .....	19,85	—	—	Jyväskylä lk .....	26,26	—	—
Vichtis .....	24,16	—	—	Jämijärvi .....	21,43	—	—
Villmanstrand .....	23,20	—	—	Jämsä .....	25,71	—	—
Virolahti .....	22,13	19,70	—	Jämsänkoski .....	26,41	—	—
Ylämaa .....	23,62	—	—	Kangasala .....	23,49	—	—
Ypäjä .....	25,16	—	—	Kankaanpää .....	21,40	—	—
				Kannonkoski .....	21,43	—	—
<b>Västra Finlands län</b>				Kannus .....	14,47	—	—
Alahärmä .....	18,66	—	—	Karinainen .....	20,92	—	—
Alajärvi .....	19,48	—	—	Karleby .....	14,79	13,61	—
Alastaro .....	23,41	—	—	Karstula .....	19,14	—	—
				Karvia .....	18,49	—	—

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Kaskö .....	16,29	13,03	—	Larsmo .....	15,48	15,02	—
Kauhajoki .....	19,31	—	—	Laukaa .....	27,46	—	—
Kauhava .....	19,23	—	—	Lavia .....	23,10	—	—
Kaustby .....	17,39	—	—	Lehtimäki .....	19,41	—	—
Kelviå .....	16,32	15,01	—	Leivonmäki .....	25,86	—	—
Keuruu .....	23,78	—	—	Lempäälä .....	23,20	—	—
Kihniö .....	19,85	—	—	Lemu .....	18,09	16,46	—
Kiikala .....	23,60	—	—	Lestijärvi .....	17,97	—	—
Kiikoinen .....	23,97	—	—	Lillkyro .....	19,76	—	—
Kimito .....	18,76	16,88	—	Lochteå .....	15,51	14,11	—
Kinnula .....	20,23	—	—	Loimaa .....	23,09	—	—
Kisko .....	21,82	—	—	Loimaa kommun .....	23,09	—	—
Kiukainen .....	20,53	—	—	Luhanka .....	26,25	—	—
Kivijärvi .....	21,67	—	—	Lundo .....	18,29	—	—
Kjulo .....	22,23	—	—	Luopioinen .....	24,01	—	—
Kodisjoki .....	22,07	—	—	Luvia .....	20,45	19,84	—
Konnevesi .....	25,66	—	—	Längelmäki .....	26,78	—	—
Korpilahti .....	26,57	—	—	Malax .....	15,10	14,04	—
Korpo .....	17,02	13,62	—	Marttila .....	22,73	—	—
Korsholm .....	16,45	15,96	—	Masku .....	19,75	17,97	—
Korsnäs .....	14,91	13,72	—	Maxmo .....	17,49	16,44	—
Kortesjärvi .....	19,76	—	—	Melliä .....	23,05	—	—
Koski Tl. ....	22,69	—	—	Merimasku .....	17,17	15,62	—
Kristinestad .....	16,57	14,91	—	Mietoinen .....	20,80	—	—
Kronoby .....	17,76	—	—	Mouhijärvi .....	23,78	—	—
Kuhmalampi .....	26,54	—	—	Multia .....	22,14	—	—
Kuhmoinen .....	26,80	—	—	Muurame .....	25,92	—	—
Kullaa .....	22,78	—	—	Muurla .....	21,45	—	—
Kumo .....	22,86	—	—	Mynämäki .....	20,98	—	—
Kuortane .....	20,43	—	—	Mänttä .....	15,33	—	—
Kurikka .....	20,27	—	—	Nagu .....	16,17	12,94	—
Kuru .....	18,77	—	—	Nakkila .....	21,37	—	—
Kuusjoki .....	23,38	—	—	Nokia .....	22,10	—	—
Kylmäkoski .....	23,40	—	—	Norrmäki .....	23,03	—	—
Kyyjärvi .....	16,61	—	—	Nousis .....	19,77	—	—
Laihela .....	19,96	—	—	Nurmo .....	19,31	—	—
Laitila .....	20,31	—	—	Nykarleby .....	15,84	14,41	—
Lappajärvi .....	18,54	—	—	Nystad .....	17,66	14,93	—
Lappi .....	22,44	—	—	Nädendal .....	16,51	14,69	—
Lappo .....	19,35	—	—	Närpes .....	16,29	13,03	—

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Oravais .....	17,47	16,60	—	Säkylä .....	21,84	—	—
Oripää .....	23,29	—	—	Tammerfors .....	23,04	—	—
Orivesi .....	24,74	—	—	Tarvasjoki .....	21,59	—	—
Pargas .....	18,23	12,12	—	Tavastkyro .....	23,18	—	—
Parkano .....	20,96	—	—	Toholampi .....	16,71	—	—
Pedersöre .....	17,51	15,93	—	Toijala .....	23,31	—	—
Pemar .....	18,19	—	—	Toivakka .....	25,85	—	—
Perho .....	13,89	—	—	Tövsala .....	18,21	16,39	—
Pertteli .....	22,68	—	—	Töysä .....	20,01	—	—
Peräseinäjoki .....	18,13	—	—	Ullava .....	17,49	—	—
Petäjävesi .....	25,40	—	—	Ulvby .....	23,64	—	—
Pihtipudas .....	21,72	—	—	Urjala .....	23,69	—	—
Pikis .....	18,98	—	—	Uurainen .....	23,94	—	—
Punkalaidun .....	24,92	—	—	Vahto .....	18,55	—	—
Pyhäranta .....	18,92	17,22	—	Valkeakoski .....	23,24	—	—
Pyllkönmäki .....	19,41	—	—	Vammala .....	24,59	—	—
Pämark .....	23,08	—	—	Vampula .....	25,46	—	—
Pälkäne .....	24,18	—	—	Vasa .....	16,11	14,82	—
Pöytyä .....	22,76	—	—	Vehmaa .....	19,24	—	—
Raumo .....	19,56	17,41	—	Velkua .....	15,39	14,62	—
Reso .....	16,34	—	—	Vesilahti .....	23,89	—	—
Rimito .....	16,83	13,75	—	Vetil .....	16,79	—	—
Ruovesi .....	26,41	—	—	Viiala .....	23,31	—	—
Rusko .....	17,85	—	—	Viitasaari .....	23,12	—	—
Saarijärvi .....	22,30	—	—	Viljakkala .....	22,96	—	—
Sagu .....	16,23	13,47	—	Villnäs .....	17,57	15,81	—
Sahalahti .....	23,39	—	—	Vilppula .....	25,25	—	—
Salo .....	21,72	—	—	Vimpeli .....	19,81	—	—
S:t Karins .....	17,99	—	—	Virdois .....	21,58	—	—
Sastmola .....	20,22	18,40	—	Västansfjärd .....	18,54	15,76	—
Seinäjoki .....	19,96	—	—	Vörå .....	17,22	—	—
Siikainen .....	18,98	—	—	Ylihärmä .....	19,36	—	—
Soini .....	18,21	—	—	Ylistaro .....	19,82	—	—
Somero .....	24,06	—	—	Yläne .....	21,66	—	—
Storkyro .....	19,50	—	—	Ylöjärvi .....	22,06	—	—
Storå .....	18,18	—	—	Åbo .....	17,99	—	—
Sumiainen .....	26,94	—	—	Äetsä .....	24,53	—	—
Suodenniemi .....	24,19	—	—	Äänekoski .....	23,64	—	—
Suolahti .....	24,79	—	—	Östermark .....	19,20	—	—
Suomusjärvi .....	22,79	—	—				

## Östra Finlands län

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I	II	III		I	II	III
	Rotpris- området	Rotpris- området	Rotpris- området		Rotpris- området	Rotpris- området	Rotpris- området
Eno .....	22,27	—	—	Puumala .....	24,12	—	—
Enonkoski .....	25,93	—	—	Pyhäselkä .....	21,34	—	—
Haukivuori .....	24,65	—	—	Rantasalmi .....	25,91	—	—
Heinävesi .....	26,04	—	—	Rautalampi .....	25,96	—	—
Hirvensalmi .....	25,06	—	—	Rautavaara .....	18,16	—	—
Idensalmi .....	23,70	—	—	Ristiina .....	24,93	—	—
Ilomants .....	19,88	—	—	Rääkkylä .....	21,82	—	—
Joensuu .....	21,42	—	—	S:t Michel .....	24,97	—	—
Jorois .....	25,68	—	—	Savonranta .....	26,58	—	—
Juankoski .....	23,35	—	—	Siilinjärvi .....	25,08	—	—
Juuka .....	19,96	18,56	—	Sonkajärvi .....	20,30	—	—
Juva .....	25,22	—	—	Sulkava .....	25,35	—	—
Kaavi .....	22,69	—	—	Suonenjoki .....	25,12	—	—
Kangaslampi .....	24,37	—	—	Tervo .....	25,00	—	—
Kangasniemi .....	26,34	—	—	Tohmajärvi .....	22,64	—	—
Karttula .....	25,24	—	—	Tuupovaara .....	22,71	—	—
Keitele .....	23,15	—	—	Tuusniemi .....	24,21	—	—
Kerimäki .....	24,88	—	—	Valtimo .....	17,02	13,79	—
Kesälahti .....	23,88	—	—	Varkaus .....	24,27	—	—
Kiihtelysvaara .....	22,71	—	—	Varpaisjärvi .....	22,89	—	—
Kitee .....	23,14	—	—	Vehmersalmi .....	25,79	—	—
Kiuruvesi .....	19,21	—	—	Vesanto .....	24,23	—	—
Kontiolahti .....	22,93	—	—	Vieremä .....	19,85	—	—
Kuopio .....	26,22	—	—	Värtsilä .....	22,48	—	—
Lapinlahti .....	23,79	—	—	<b>Uleåborgs län</b>			
Leppävirta .....	25,44	—	—	Alavieska .....	14,69	—	—
Lieksa .....	20,25	19,85	16,59	Brahestad .....	13,59	—	—
Liperi .....	22,16	—	—	Haapajärvi .....	14,52	—	—
Maaninka .....	26,64	—	—	Haapavesi .....	13,82	—	—
Mäntyharju .....	24,16	—	—	Haukipudas .....	14,18	13,05	—
Nilsjä .....	22,62	—	—	Hyrnsalmi .....	17,34	—	—
Nurmes .....	20,51	17,43	14,77	Ii .....	12,75	—	—
Nyslott .....	25,76	—	—	Kajana .....	17,81	—	—
Outokumpu .....	22,05	—	—	Kalajoki .....	13,58	12,36	—
Pertunmaa .....	25,15	—	—	Karlö .....	14,33	—	—
Pieksämäki .....	26,30	—	—	Kempele .....	14,07	—	—
Pieksänmaa .....	25,39	—	—	Kestilä .....	12,61	—	—
Pielavesi .....	23,44	—	—	Kuiminki .....	13,06	—	—
Polvijärvi .....	21,02	—	—	Kuhmo .....	18,50	18,50	—
Punkaharju .....	25,67	—	—	Kuivaniemi .....	12,38	—	—

Län och kommun	Skatte kubikmeterns medelpenningsvärde, euro			Län och kommun	Skatte kubikmeterns medelpenningsvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Kuusamo .....	14,64	14,64	13,32	Kemijärvi .....	13,08	—	—
Kärsämäki .....	15,08	—	—	Keminmaa .....	11,76	—	—
Limingo .....	11,86	—	—	Kittilä .....	9,54	9,06	7,73
Lumijoki .....	14,12	—	—	Kolari .....	13,90	12,79	—
Merijärvi .....	16,31	—	—	Muonio .....	11,65	10,25	—
Muhos .....	14,85	—	—	Pelkosenniemi .....	11,62	—	—
Nivala .....	16,28	—	—	Pello .....	15,12	15,12	—
Oulainen .....	15,45	—	—	Posio .....	14,84	—	—
Oulunsalo .....	14,07	—	—	Ranua .....	13,59	10,60	—
Paltamo .....	17,71	—	—	Rovaniemi .....	13,30	—	—
Piippola .....	13,55	—	—	Rovaniemi lk .....	13,30	11,38	—
Pudasjärvi .....	14,72	12,51	—	Salla .....	12,78	10,48	—
Pulkki .....	12,53	—	—	Savukoski .....	11,17	10,16	—
Puolanka .....	16,80	—	—	Simo .....	11,71	10,77	—
Pyhäjoki .....	14,52	—	—	Sodankylä .....	11,77	10,59	—
Pyhäjärvi .....	15,49	—	—	Tervola .....	12,11	—	—
Pyhäntä .....	12,88	—	—	Torneå .....	11,62	10,46	—
Rantsila .....	13,16	—	—	Utsjoki .....	0,00	—	—
Reisjärvi .....	15,70	—	—	Övertorneå .....	15,04	13,54	—
Ristijärvi .....	17,21	—	—	<b>Landskapet Åland</b>			
Ruukki .....	13,97	—	—	Brändö .....	5,12	3,84	2,56
Sievi .....	16,86	—	—	Eckerö .....	10,63	9,57	—
Siikajoki .....	12,61	—	—	Finström .....	10,63	—	—
Sotkamo .....	16,93	—	—	Föglö .....	8,57	6,86	5,57
Suomussalmi .....	17,96	14,01	—	Geta .....	10,63	9,57	—
Taivalkoski .....	15,88	—	—	Hammarland .....	10,63	9,57	—
Tyrnävä .....	12,64	—	—	Jomala .....	10,63	—	—
Uleåborg .....	13,26	—	—	Kumlinge .....	7,32	5,49	3,66
Utajärvi .....	14,83	13,35	—	Kökar .....	1,21	—	—
Vaala .....	15,21	—	—	Lemland .....	10,63	9,57	—
Vihanti .....	14,17	—	—	Lumparland .....	10,63	9,57	—
Vuolijoki .....	15,85	—	—	Mariehamn .....	10,63	—	—
Yli-Ii .....	12,45	—	—	Saltvik .....	10,63	9,57	7,97
Ylikiiminki .....	13,76	—	—	Sottunga .....	6,67	5,00	3,34
Ylivieska .....	15,41	—	—	Sund .....	10,63	9,57	—
<b>Lapplands län</b>				Vårdö .....	8,57	6,86	5,57
Enare .....	10,83	10,29	0,00				
Enontekis .....	9,20	0,00	—				
Kemi .....	11,76	10,82	—				

2 §  
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och den tillämpas vid inkomst- och förmögenhetsbeskattningen för år 2004.

Helsingfors den 25 november 2004

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Konsultativ tjänsteman Merja Taipalus

Nr 1034

**Statsrådets förordning****om fastställande av det räntestöd som avses i lagen om studiestöd (28/1972)**

Given i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 56 § 1 mom. i lagen av den 21 januari 1994 om studiestöd (65/1994) samt 7 § i lagen av den 14 januari 1972 om studiestöd (28/1972):

1 §

*Räntestöd som staten betalar*

Det räntestöd som staten betalar till kreditinrättningarna för studielån med räntestöd är 1,8 procent.

2 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 25 november 2004

Kulturminister *Tanja Karpela*

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning av den 11 december 2003 om fastställande av vissa i lagen om studiestöd (28/1972) avsedda belopp (1057/2003).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Konsultativ tjänsteman Leena Koskinen

Nr 1035

**Statsrådets förordning**  
**om temporär ändring av 7 § i förordningen om stöd för närståendevård**

Given i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* temporärt 7 § i förordningen den 2 april 1993 om stöd för närståendevård (318/1993), sådan den lyder i förordningarna 166/1997 och 853/2001, som följer:

7 §

*Vårdarvodets storlek*

Vårdarvodets storlek påverkas endast av hur bindande och krävande vården är, om inte något annat följer av 2 mom. 3 punkten. Det lägsta vårdarvodet uppgår till 233,56 euro per månad.

Vårdarvodet kan enligt avtal fastställas till ett lägre belopp än det lägsta beloppet enligt 1 mom., om

- 1) vården binder vårdaren endast i liten utsträckning,
- 2) vårdbehovet är ringa eller tillfälligt, eller om
- 3) vårdaren anför särskilda skäl till det.

Helsingfors den 25 november 2004

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Vårdarvodena i det avtal som avses i 1 § justeras enligt det indextal som fastställts för 2005 för tillämpningen av 17 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av lagen om pension för arbetstagare (634/2003).

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och gäller till och med den 31 december 2005.

Beloppet av det lägsta vårdarvode som fastställs i denna förordning motsvarar det indextal som enligt 17 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av lagen om pension för arbetstagare fastställts för 2005.

Regeringsråd Riitta Kuusisto